



**Regensburg** - das mittelalterliche Wunder Deutschlands!

Lernen Sie das UNESCO Weltkulturerbe kennen und genießen Sie die bayerische Gastlichkeit.

**HANSA Apart-Hotel®**  
Friedenstraße 7  
93051 Regensburg

## Organisation

### Seminarmanagement

Dipl.-Phys. Helmut Reff  
OTTI, Seminare und Fachforen  
Bereich Technik  
Wernerwerkstraße 4  
93049 Regensburg  
Telefon +49 941 29688-34  
helmut.reff@otti.de

**Zimmerreservierung**  
HANSA Apart-Hotel®  
Telefon +49 941 99290  
www.hansa-apart-hotel.de  
Sonderkonditionen für  
OTTI-Seminar Teilnehmer!

**oder**  
Tourist-Information  
Regensburg  
Telefon +49 941 507-4412  
www.regensburg.de

### Teilnahmegebühren und Leistungen

Pro Person: € 1060,00  
OTTI Mitglieder: € 1010,00

Der zweite Teilnehmer Ihrer Firma erhält **10 % Ermäßigung**, jeder weitere Teilnehmer Ihrer Firma erhält **20% Ermäßigung**.

In der Teilnahmegebühr sind Pausengetränke, zwei Mittagessen, eine Stadtführung, ein Abendessen und ausführliche Tagungsunterlagen (auch auf CD) enthalten.

## Ja, ich nehme teil am OTTI-Seminar Produktanleitungen

**08. bis 09. November 2010 in Regensburg (TDA 3711)**

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Titel \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Telefax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Abteilung/Funktionsbereich \_\_\_\_\_

Firma/Institution \_\_\_\_\_

Straße/Postfach \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

<b>Rechnungsadresse</b> (nur bei Abweichung von der Anmeldeadresse)
Firma/Institution
Straße/Postfach
PLZ/Ort

Branche \_\_\_\_\_ Zahl der Mitarbeiter \_\_\_\_\_

OTTI-Kundennummer \_\_\_\_\_ USt-IdNr. \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**Ostbayerisches Technologie-Transfer-Institut e.V. (OTTI),  
Wernerwerkstraße 4, 93049 Regensburg**

### Teilnahme- und Rücktrittsbedingungen

Sie erhalten nach Eingang der Anmeldung Ihre Teilnahmeunterlagen. Die Teilnahmegebühren sind mit Erhalt der Rechnung ohne Abzug zur Zahlung fällig. Bitte überweisen Sie den Rechnungsbetrag vor dem Veranstaltungstermin. Veranstaltungseinlass kann nur gewährt werden, wenn die Zahlung bei OTTI eingegangen ist. Etwaige Änderungen aus dringendem Anlass behält sich OTTI vor. Bei Stornierung der Anmeldung bis 30 Tage vor Veranstaltungsbeginn erheben wir keine Stornierungsgebühr. Bei Stornierung im Zeitraum von 30 bis 15 Tagen vor Veranstaltungsbeginn erheben wir eine Bearbeitungsgebühr von € 120,00. Bei späteren Absagen (ab 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn) oder bei Fernbleiben wird die gesamte Teilnahmegebühr berechnet, sofern nicht von Ihnen im Einzelfall der Nachweis einer abweichenden Schadens- oder Aufwandshöhe erbracht wird. Die Stornoerklärung bedarf der Schriftform. Ein Ersatzteilnehmer kann zu jedem Zeitpunkt gestellt werden. Für Sach- und Vermögensschäden, welche OTTI zu vertreten hat, haftet OTTI – gleich aus welchem Rechtsgrund – nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Regensburg.



## Produktanleitungen

rechtssicher – kundenfreundlich –  
kostenorientiert

**08. bis 09. November 2010 in Regensburg**

## OTTI-plus

Wichtige Kontakte knüpfen, Inhalte diskutieren, zwanglos Netzwerke aufbauen – nutzen Sie dafür das OTTI-Rahmenprogramm. Ein Abendessen im Kreise der Teilnehmer und Referenten, eine Stadtführung oder eine Besichtigung bieten Ihnen Freiraum für das Vertiefen von Fachfragen und das Aufgreifen von innovativen Ideen.



**OTTI**  Training  
Seminare  
Tagungen



## Seminar



# Produktanleitungen

rechtssicher – kundenfreundlich – kostenorientiert

08. bis 09. November 2010 in Regensburg

„Anleitungen könnten viel dünner sein – dann würden sie auch gelesen werden!“

- Vieles in Anleitungen ist gesetzlich gar nicht gefordert. Überflüssige Inhalte verursachen nicht nur Kosten, sondern begründen genauso haftungsrelevante Fehler, wie fehlende Angaben oder unzulängliche Aufmachung.
- Gesetzliche und fachliche Anforderungen an Anleitungen fundiert und prozessoptimiert umsetzen.
- Ein fundierter Streifzug durch das Instruktionsrecht für Produkte auf dem europäischen Binnenmarkt.
- Analyse der typischen Stolperfallen bei der Erstellung von Anleitungen.
- Viele Empfehlungen mit konkreten Beispielen für die Umsetzung in die Praxis.

## Über 200 Veranstaltungen auf [www.otti.de](http://www.otti.de)

Expertenwissen für Ihren Erfolg – profitieren Sie von praxisrelevanten Informationen durch sorgfältig ausgewählte Referenten und den erprobten Qualifizierungskonzepten in den OTTI-Veranstaltungen. Informationen zu allen aktuellen Seminaren, Fachforen und Tagungen finden Sie auf unserer Homepage unter [www.otti.de](http://www.otti.de)

## Programm

1. Tag, 09:00 bis 17:30 Uhr

2. Tag, 08:30 bis 16:00 Uhr

**Am Abend des ersten Tages Stadtführung und Erfahrungsaustausch bei einem gemeinsamen Abendessen**

### 1. Rechtsgrundlagen

- Vertragliche Ansprüche
- Außervertragliche Haftung
- Zusichernde Werbeaussagen
- Haftung für Anleitungsfehler
- Öffentliche Rechtspflichten

### 2. Europäischer und weltweiter Markt

- Anleitungen und CE-Zeichen
- Schutzziele aus den EG-Richtlinien
- Vorgaben in den USA
- Umwelt-Pflichtangaben

### 3. Anforderungen

- Normen und Stand der Technik
- Fachregeln, europäischer Standard
- Gesetze und Verordnungen

### 4. Rechtsprechung bei Anleitungen

- Beweislast und Vermutungswirkung
- Grenzen der Instruktionspflicht
- Mitverschulden der Produktverwender
- Entlastungsmöglichkeiten, Urteile

### 5. Kundenrelevante Auswirkungen

- Erwartungssteuerung und -erfüllung
- Emotionale Störungen und Kaufvorbehalte
- Nutzenkommunikation durch Anleitungen
- Wirkung von Anleitungen im Marketingkonzept
- Stolperfallen im Wettbewerbsrecht

### 6. Einsparpotential „Zielgruppe“

- Evaluation und Analyse
- Absicherung durch Festlegung
- Mitwirkung und Haftungsbegrenzung
- Wortschatz, Erfahrung und Fachwissen

### 7. Einsparpotential „Umfang“

- Integration von Zulieferanleitungen
- Offenkundigkeit / Notwendigkeitsprinzip
- Eingrenzung durch Zweckwidmung
- Reduzierung durch anderweitig Bekanntes
- In Kauf genommene Risiken
- Freizeichnung und Haftungsausschlüsse
- Garantierregelungen in Anleitungen

### 8. Intelligente Anleitungen

- Strukturierungen berücksichtigen
- Schnelle Auffindbarkeit von Inhalten
- Lernbiologische Verstärker und Störfaktoren
- Intuitiv erkennen statt mühsam lesen

### 9. Verständliche Texte

- Wirkung von Wörtern und Sätzen
- Fremdwörter, Fachbegriffe, Phonetik
- Grenzen von Präzisierung und Konsistenz
- Lesemotivation und -ermüdung steuern

### 10. Sicherheitshinweise

- Notwendige und sinnvolle Sicherheitshinweise
- Unsinnige und unzulässige Gebote und Verbote
- Anordnung und Auffindbarkeit von Warnungen
- Signalwörter, Warnsymbole und deren Probleme

### 11. Gestaltung von Anleitungen

- Wahrnehmung und Erkennbarkeit
- Betrachtungssteuerung bei Bildern und Text
- Bildintention und Interpretationsstörungen
- Darstellungsarten, Vorzüge und Nachteile
- Leseverhalten steuern, Leselinien einsetzen
- Gesetzliche Anforderungen an die Gestaltung

## Ihre fachliche Leitung



Godehard Pötter

poetter-dokumentation, Recklinghausen  
Herr Pötter ist öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger der IHK Nord-Westfalen für Technische Dokumentation für Endverbraucherprodukte und Gerichts-sachverständiger beim LG Düsseldorf für Technische Dokumentation. Er ist Mitglied der tecom, Fachverband für Technische Dokumentation.

**Schwerpunkte seiner Tätigkeit sind:**

- Unternehmensberater und Industrietainer für Technische Dokumentation
- Fachdozent für Technische Dokumentation
- Fachbuchautor „Die Anleitung zur Anleitung“ Vogel-Verlag Würzburg
- Technischer Redakteur und selbständiger Dienstleister seit 1989

## Informationen zu OTTI

- Mit der Kernkompetenz „Wissenstransfer“ ist OTTI ein renommierter Partner von Unternehmen und angewandter Wissenschaft in den Fachgebieten Erneuerbare Energien, Technik und Management.
- Die Handlungskompetenz unserer Kunden wird durch Qualifizierung und praxisorientiertes Wissen in Form von Seminaren, Fachforen und Tagungen gesteigert. Gleichzeitig sind unsere über 200 Veranstaltungen pro Jahr Kontaktbörsen, in denen Fragen im persönlichen Gespräch diskutiert und Netzwerke geknüpft werden. OTTI setzt damit Impulse zur nachhaltigen wirtschaftlichen und technischen Entwicklung von Unternehmen, Netzwerken, Regionen und Wissensgebieten.
- Der Verein OTTI e.V. besteht seit über 30 Jahren und hat etwa 300 Mitglieder. Im Vorstand und im Beirat sind Führungspersonlichkeiten aus Unternehmen, kommunalen Körperschaften, Finanzwesen, Politik und Wissenschaft vertreten. Den Vorsitz des Vorstandes hat Horst Linn, Inhaber der Firma Linn High Therm, Eschenfelden, inne. Im Institut arbeiten über 30 fest angestellte Mitarbeiter. Die Geschäfte führt Dr.-Ing. Thomas Luck.

## Teilnehmerkreis

- Fach- und Führungskräfte aus Vertrieb, Marketing, Werbung, Einkauf, Qualitätssicherung, Technische Redaktion, Entwicklung, Konstruktion und Kundendienst
- Mitarbeiter produzierender Unternehmen, die sich mit technischen Dokumentationen befassen.
- Geschäftsleitung und Betriebsleitung